

# Saint Mark the Evangelist

## Catholic Church

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211



Rev. Oscar Castro  
Dcn. John W. Benoit

### STAFF/PERSONAL

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial  
Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa  
Yahaira Robles.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria  
Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

### IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES

Office/Oficina.....(281)437-9114  
Fax.....(281)835-6303  
Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186  
St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285  
Visit us online at/Visítenos en línea al ..... [www.stmarkshouston.org](http://www.stmarkshouston.org)

### MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Sat./Sáb. .... 6:00pm(Vigil) English  
Sun./Dom. ....7:00am Español  
..... 9:00am Español  
.....11:00am English  
..... 1:00pm Español  
Mon./Lun. ....No Mass/No hay Misa  
Tue./Mar. ....6:30pm English  
Wed./Mier. ....6:30pm Español  
Thur./Jue. ....6:30pm English  
Fri./Vier. ....6:30pm Español

### CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

### HOLY DAYS/DIAS SANTOS

\*Please call (281)437-9114

*Por favor de llamar al (281)437-9114*

### ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

\*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.  
The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.  
*\*Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.  
La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas,  
excepto durante las misas.*

### SACRAMENT OF BAPTISM

### SACRAMENTO DEL BAUTISMO

\*Classes are offered on the 2nd & 3rd Tuesday of the month in English and Spanish from 7:00-9:00 pm. Parents and Godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4<sup>th</sup> Saturday of each month at 10:00 am.

English Baptisms by appointment.

*\*Las clases se ofrecen en el 2do y 3er martes del mes en inglés y español de 7:00-9:00 pm. Los padres y los padrinos deben asistir a las dos clases. Los Bautismos en español se llevan a cabo el 4<sup>o</sup> sábado de cada mes a las 10:00 am.*

*Bautizos en inglés con cita previa.*

### SACRAMENT OF MATRIMONY

### SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

\*Arrangements must be made six months in advance. Please call the pastor or deacon before making any plans.

*\*Los arreglos deben hacerse seis meses de anticipación.  
Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.*

### QUINCEAÑERAS

\*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.

*\*Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial,  
al 281-437-9114.*

Archdiocese of  
Galveston-Houston



**All Saints Day  
Dia de todos los Santos**

**Announcements of Upcoming Events**

**Please Mark your Calendars**

*Monday, November 2, 2015*

6:00 pm Pro-Life Spanish Rosary Adoration Chapel  
6:30 pm The Legion of Mary Meeting CCE Rm 112  
7:00 pm Prayer Group Small Hall

*Wednesday, November 4, 2015*

6:30 pm - 8:00 pm English Bible Study Small Hall

*Thursday, November 5, 2015*

11:00 pm - 3:00 am (Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ Adoration Chapel

**Anuncios para Próximos Eventos  
Por Favor Marque su Calendario**

*Lunes, 2 de noviembre del 2015*

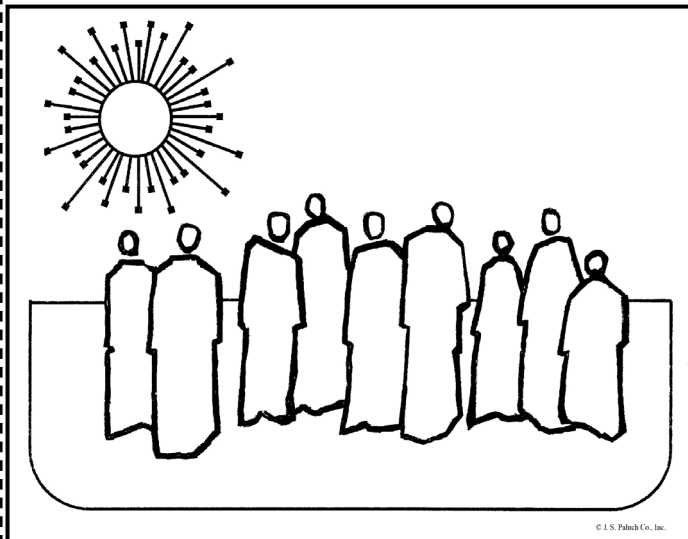
6:00 pm Pro-Vida Rosario en Español Capilla de Adoración  
6:30 pm Reunión de la Legión de María CCE Rm 112  
7:00 pm Grupo de Oración Salón Pequeño

*Miércoles, 4 de noviembre del 2015*

6:30 pm - 8:00 pm Estudio de Biblia en ingles Salón Pequeño

*Jueves, 5 de octubre del 2015*

11:00 pm - 3:00am Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe) Capilla de Adoración



© I.S. Palish Co., Inc.

**READINGS FOR THE WEEK  
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun: Wis 3:1-9; Ps 23:1-6; Rom 5:5-11 or 6:3-9;  
Jn 6:37-40  
Tues/Mart: Rom 12:5-16b; Ps 131:1bcde-3; Lk 14:15-24  
Wed/Mier: Rom 13:8-10; Ps 112:1b-2, 4-5, 9;  
Lk 14:25-33  
Thur/Juev: Rom 14:7-12; Ps 27:1bcde, 4, 13-14;  
Lk 15:1-10  
Fri/Vier: Rom 15:14-21; Ps 98:1-4; Lk 16:1-8  
Sat/Sab: Rom 16:3-9, 16, 22-27; Ps 145:2-5, 10-11;  
Lk 16:9-15  
Sun/Dom: 1 Kgs 17:10-16; Ps 146:7-10; Heb 9:24-28;  
Mk 12:38-44 [41-44]

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK  
INTENCIONES PARA LA SEMANA**

**November 1 / 1 de octubre,**

7:00 a.m. † Guillermo Ibarra  
† Exiquio Ibarra  
† Concepcion Ibarra  
9:00 a.m. Pablo Robles Birthday/Cumpleaños  
11:00 a.m. PARISH / PARROQUIA  
1:00 p.m. † Esther Vera  
† Antonio Vera  
† Ramona Vera

**November 2 / 2 de octubre,**

6:00 p.m. † Ivy Gardner  
† Kenneth Gardner  
† James Gardner  
8:00 p.m. † Esther Vera  
† Jesús Sandoval  
† Anita Nava de Paz

**November 3 / 3 de octubre,**

6:30 p.m. Zaldie Rodriguez Cumpleaños/Birthday

**November 4 / 4 de octubre,**

6:30 p.m. † Frankie Diamat Orozco

**November 5 / 5 de octubre,**

6:30 p.m. † Deceased Members of the Valerie, Riggs, And White families/ Miembros fallecidos De las familias de Valerie, Riggs y White

**November 6 / 6 de octubre,**

6:30 p.m. † Avelino Cornejo

**November 7 / 7 de octubre,**

6:00 p.m. † Myra Moredo

**November 8 / 8 de noviembre,**

7:00 a.m. PARISH / PARROQUIA

9:00 a.m. Guadalupanos

11:00 a.m. † Henry Davis  
† Delia Davis  
† Barbara Pierce  
1:00 p.m. † Marin Salinas

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION  
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

St. Vincent de Paul.....November 15, 2015  
*San Vicente de Paul.....15 de noviembre del 2015*

Campaign for Human Development.....November 22, 2015  
*Campaña para el Desarrollo Humano.....22 de noviembre del 2015*

St. Vincent de Paul.....December 6, 2015  
*San Vicente de Paul.....6 de diciembre del 2015*

**Financial Gifts ( Week of 10/25/2015)  
Regalos Financieros (Semana del 10/25/2015)**

Regular Offertory Total:  
*Total de Ofrendas Regulares:* \$ 8,772.00  
Weekly Budget:  
*Presupuesto Semanal:* \$ 10,000.00  
**Under the budget:**  
*Debajo del Presupuesto:* \$ 1,228.00  
Building Fund  
*Fondo del Edificio:* \$ 3,550.00

**Thank you for your Generosity!  
¡Gracias por su Generosidad!**

**TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE  
JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA**

In the Gospel today, Jesus tells us: "You shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your mind, and with all your strength.... and you shall love your neighbor as yourself."

**Through your gift to the Society of St. Vincent de Paul you can show your love of your neighbor who is hungry, hopeless, alone and frightened.**

### Encuentro Matrimonial en Español!

¿Te gustaría asistir a un retiro de encuentro matrimonial en Español que se ofrecerá el **13, 14, y 15 de noviembre del 2015?**

Para mas información por favor comuníquese con:

**Teresita Veleros: (832) 877-2880**  
**Trinidad Veleros: (832) 877-4067**



### CALENDARIO DE FLORES FLOWER CALENDAR

El Calendario de donación de flores para el año 2016 ya esta disponible para quienes estén interesados en inscribirse.

El calendario se encuentra cerca de la entrada principal de la parroquia en el tablón de anuncios.

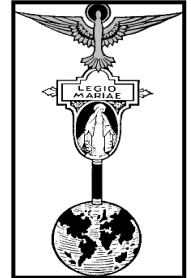
The 2016 Flower Donation Calendar is now available for those whom were interested in signing up. The calendar is found close to the main entrance of the parish on the bulletin board.



### LEGION DE MARIA

Hermanos en Cristo si usted siente alguna inquietud por este ministerio de la Legión de María y servir a los demás, es muy bien recibido. Nos reunimos todos los viernes a las 7:30 pm. En el salón 115 de CCE o nos puede contactar a los siguientes números telefónicos:

**Teófila Hernández: 713-834-4509**  
**Marina Flores: 281-662-1006**  
**Eudelia Martínez: 281-318-9155**



### BIBLE STUDY

There is an English Bible study Group held every Wednesday from 6:30pm-8:00pm in the parish small hall.



### FUN BUS TRIP TO COUSHATTA DIVERTIDO VIAJE EN AUTOBUS A COUSHATTA

We are having a day trip to Coushatta on Saturday, November 7th, 2015. We will leave St. Mark at 6:30 am. There will be a sign in sheet available. All must have a valid I.D. Donation is \$15.00 per person.

All money must be paid in advance. For more information or if you have any questions please call:  
Mildred Landry at (281) 437-0636 or  
Daniel Estrada at (832) 875-7468

Vamos a tener un viaje a Coushatta el sábado 7 de noviembre del 2015. Nos iremos de San Marcos a las 6:30 am. Habrá una hoja para registrarse. Todos deben de tener una identificación válida.

Hay una donación de \$15.00 por persona. Todo el dinero debe ser pagado por adelantado. Para mas información o si tiene preguntas por favor contacte a:

Mildred Landry al (281) 437-0633 o  
Daniel Estrada al (832) 875-7468